

# Notifier des transactions de dirigeants via eMT

## Quick User Guide pour les déclarants

### Table des matières

1. Créer un compte .....	2
2. Se logger avec un compte existant .....	4
3. La plate-forme FiMiS .....	5
4. Nouvelle notification.....	6
5. Section Déclarant .....	7
6. Section Transaction.....	8
7. Envoi de la notification.....	10
8. Etapes ultérieures: société cotée et FSMA.....	10

Lien vers eMT – FiMiS  
<https://portal-fimis.fsma.be/>

Problème technique avec l'application eMT – FiMiS?  
Contactez le FSMA-helpdesk via +32 2 220 53 88 ou [servicedesk@fsma.be](mailto:servicedesk@fsma.be)

Question relative à l'accès à eMT – FiMiS?  
Contactez le secrétariat du service Surveillance via +32 2 220 59 50 ou  
[Sumitra.DellAgostino@fsma.be](mailto:Sumitra.DellAgostino@fsma.be) – [Dimitri.Everaert@fsma.be](mailto:Dimitri.Everaert@fsma.be)

Question relative au contenu des notifications de transactions?  
Contactez le service Surveillance +32 2 220 59 00 ou [info.fin@fsma.be](mailto:info.fin@fsma.be)

## 1. Créer un compte

The screenshot shows the 'Online Surveys' section of the FiMiS website. At the top left, there are language options 'NL FR EN' and the 'FSMA' logo. The main heading is 'Online Surveys' with a subtitle: 'Bienvenue sur le site portail de notification ou transmission en ligne de données financières à la FSMA'. On the right, there is a box titled 'Informations utiles' containing links for 'Protection des données', 'Sécurisation des accès', and 'Site Internet FSMA'. The main content area is divided into three sections: 'Nouveau déclarant :', 'Déclarant existant :', and 'Entreprise sous contrôle :'. The 'Nouveau déclarant' section has the text 'Créer un compte' and a button '> Register' which is circled in red. The 'Déclarant existant' section has the text 'Remplir le formulaire web pour notifier une nouvelle transaction (« Survey »)' and a button '> Login'. The 'Entreprise sous contrôle' section has the text 'Gérer les Surveys relatives à votre entreprise' and a button '> Login'.

*Dessin 1 : Page de départ pour les online surveys dans FiMiS*

L'utilisation d'eMT pour notifier des transactions de dirigeants se fait à partir de la plate-forme en ligne sécurisée FiMiS.

L'utilisateur doit posséder un compte pour recevoir un accès à la plate-forme FiMiS. Le déclarant qui ne possède pas encore un compte peut en créer un en cliquant sur 'Register' sur la page de départ reprise ci-dessus.

### Nouveau déclarant (1)

Nom *	<input type="text"/>
Prénom *	<input type="text"/>
Téléphone *	<input type="text"/>
Email *	<input type="text"/>
Mot de passe *	<input type="password"/>
Confirmation du mot de passe *	<input type="password"/>
Langue *	-- Faites votre choix --
Nationalité *	-- Faites votre choix --

Register

### Notes explicatives

(1) Si le déclarant :

- est une personne physique, enregistrez les coordonnées du déclarant.
- est une personne morale, enregistrez les coordonnées de la personne de contact qui effectue la notification au nom de la personne morale, et introduisez les données sur la personne morale dans la section du formulaire web (« Survey ») relative au déclarant.

A chaque adresse e-mail ne peut être lié qu'un seul compte.

Tant dans la section relative au déclarant que dans la section relative à la transaction, il y a lieu de cliquer sur 'Valider & enregistrer', avant de cliquer sur 'Submit to FSMA'.

Les champs avec \* sont obligatoires.

### Dessin 2 : nouveau déclarant

Ensuite, les données des personnes doivent être introduites.

Attention, les informations demandées varient selon la nature du déclarant:

- Si le déclarant est une personne physique, alors ce sont ses données qui doivent être introduites.
- Si le déclarant est plutôt une personne morale, alors les données de la personne de contact qui a créé le compte pour la personne morale doivent être introduites. Le nom de la personne morale doit être introduit un peu plus tard dans la section du formulaire web ("Survey") du déclarant (voir point 5.). Ainsi, il est possible de faire une notification pour une personne physique et une ou plusieurs personnes morales avec un même compte, et ce même pour notifier des transactions dans différentes sociétés cotées.

Il faut tenir compte que chaque adresse e-mail ne peut être liée qu'à un seul compte.

Cette étape (point 1.) n'a lieu que lors de la première utilisation. Ensuite, vous pourrez toujours démarrer à partir de l'étape suivante (point 2.).

## 2. Se logger avec un compte existant

NL FR EN

FSMA **FiMiS**

### Online Surveys

Bienvenue sur le site portail de notification ou transmission en ligne de données financières à la FSMA

**Informations utiles**

[Protection des données](#)  
[Sécurisation des accès](#)  
[Site Internet FSMA](#)

**Nouveau déclarant :**  
Créer un compte [> Register](#)

**Déclarant existant :**  
Remplir le formulaire web pour notifier une nouvelle transaction (« Survey ») [> Login](#)

**Entreprise sous contrôle :**  
Gérer les Surveys relatives à votre entreprise [> Login](#)

*Dessin 3 : Page de départ pour les surveys online dans FiMiS*

Si un compte a déjà été créé, l'utilisateur peut accéder à FiMiS en cliquant sur 'Login' sous 'Déclarant existant'.

NL FR EN

FSMA **FiMiS**

### Déclarant existant

Email \*

Mot de passe \*

[Enregistrer un nouveau déclarant](#)

[Mot de passe oublié ?](#)

*Dessin 4 : se logger avec un compte existant*

Sur l'écran ci-dessus l'utilisateur doit introduire l'adresse e-mail et le mot de passe qui ont été donnés lors de la création du compte.

### 3. La plate-forme FiMiS

La plate-forme comporte deux parties: 'My eDossier' et 'Surveys'.

The screenshot shows the FiMiS platform interface. At the top, there are language options (NL, FR, EN) and the user's name 'Zeerards, Erwin Logout'. Below the header, there are two main navigation links: 'My eDossier' (circled in red) and 'Surveys'. The 'Surveys' section displays a table with the following data:

Dossier	Survey	Concerne	Period	Situation	Lifecycle	State
GBL	MANTRS	Zeerards, Erwin	30/06/2016		New	Error
GBL	MANTRS	Zeerards, Erwin	30/06/2016		New	Initial
BEKAERT	MANTRS	Zeerards, Erwin	22/06/2016		Open	Ok
GBL	MANTRS	Zeerards, Erwin	22/06/2016		Closed	Ok
BEKAERT	MANTRS	Zeerards, Erwin	21/06/2016		Open	Ok
GBL	MANTRS	Zeerards, Erwin	21/06/2016		Closed	Ok

On the right side, there is a 'I Want To' section with a link 'Nouvelle Survey' (circled in red) and 'Modifier account'. Below that, there is a 'Links' section with 'FSMA Site' and 'FSMA Business Portal'.

*Dessin 5 : la partie My eDossier*

La partie My eDossier donne un aperçu des notifications qui ont été introduites avec ce compte.

En cliquant sur 'Nouvelle Survey' sous 'I Want To', l'utilisateur peut introduire une nouvelle notification. Ceci est expliqué plus loin au point 4.

The screenshot shows the FiMiS platform interface. At the top, there are language options (NL, FR, EN) and the user's name 'Zeerards, Erwin Logout'. Below the header, there are two main navigation links: 'My eDossier' and 'surveys' (circled in red). The 'surveys' section displays a search filter section with the following fields:

**Filtre**

Dossier:    
 Survey:    
 Concerne:    
 De: 30/12/2015 à    
 Lifecycle:    
 State:    
 Recherchez:

Below the filter section, there is a 'Résultats' section with a table of survey results:

Dossier	Survey	Concerne	Situation	Lifecycle	State	Period	Date d'échéance	Reçu
+	GBL	MANTRS	Zeerards, Erwin	New	Error	30/06/2016		
+	GBL	MANTRS	Zeerards, Erwin	New	Initial	30/06/2016		
+	BEKAERT	MANTRS	Zeerards, Erwin	Open	Ok	22/06/2016		
-	GBL	MANTRS	Zeerards, Erwin	Closed	Ok	22/06/2016		

*Dessin 6 : la partie Surveys*

La partie 'Surveys' contient également un aperçu des notifications introduites précédemment, ainsi qu'un moteur de recherche dans lequel vous pouvez entre autre chercher les sociétés cotées ('Dossier'), le type ('Survey') (dans ce cas 'Manager's transaction') ou le déclarant ('Concerné').

## 4. Nouvelle notification

Dès que l'utilisateur clique sur 'Nouvelle Survey' sous 'I Want To' (voir point 3), il obtient l'écran repris ci-dessous.

The screenshot shows the 'New Survey' page in the FSMA FiMiS system. At the top, there are language options (NL, FR, EN) and the FSMA logo. Below the navigation bar, the page title is 'New Survey'. The form contains the following fields:

- Declarant:** Zeerards, Erwin
- Déclaration:** Manager's transaction
- Emetteur:** GBL - Groupe Bruxelles Lambert (selected), with a dropdown menu open showing 'Sélectionner un nouvel émetteur'.

A 'Créer' button is located below the 'Emetteur' field. Below the form, there is a section titled 'Notes explicatives' which provides instructions on how to use the survey form.

### Dessin 7 : introduire une nouvelle notification

Lors de la première notification, aucun émetteur n'apparaît dans le menu déroulant. L'utilisateur doit alors cliquer sur 'Sélectionner un nouvel émetteur'. L'application retient les sociétés cotées choisies de sorte que l'utilisateur puisse simplement sélectionner la société cotée dans le menu déroulant lors de la prochaine notification.

Dans le cas où le déclarant est une personne morale, le nom de la personne de contact qui agit au nom de la personne morale apparaît dans le champ 'Déclarant'. Le nom de la personne morale doit être introduit dans une partie ultérieure (voir point 5).

Ensuite, l'utilisateur clique sur 'Créer'.

## 5. Section Déclarant

NL FR EN Zeerards, Erwin Logout

FSMA FIMIS

My eDossier Surveys

GBL - Groupe Bruxelles Lambert  
MANTRS  
30/06/2016

MANTRS - Manager's transaction - Zeerards, Erwin

Déclarant

Le déclarant est-il une personne morale? Non

Nom de la personne morale

Type de déclarant 1  
Membre de l'organe d'administration, de gestion ou de surveillance

Nom de la personne exerçant des responsabilités dirigeantes 1

	Nom
1	XXXX

+

Valider & Enregistrer

Export Survey to PDF  
Export Survey to Excel  
Submit to FSMA  
Back to Survey Dashboard

### Dessin 8 : section Déclarant

Les données du déclarant doivent être introduites sur cet écran. L'application reprend toujours par défaut les données qui ont été introduites lors de la notification précédente de sorte que dans certains cas, l'utilisateur ne doit plus rien remplir ou modifier.

Le champ libre sous 'Nom' doit rester vide si le déclarant est lui-même un dirigeant. Par contre, si le déclarant est lié avec un dirigeant, alors le nom de ce dernier doit être repris dans le champ libre. Si le déclarant est lié avec plusieurs dirigeants, vous pouvez ajouter un champ libre supplémentaire via le '+'.

En cliquant sur 'Valider & Enregistrer', les données introduites sont uniquement enregistrées, mais ne sont pas encore envoyées vers la société cotée et la FSMA.

## 6. Section Transaction

NL FR EN Zeerards, Ervin Logout

FSMA FIMIS

My eDossier Surveys

GBL - Groupe Bruxelles Lambert  
MANTRS  
30/06/2016

MANTRS - Manager's transaction - Zeerards, Erwin

Transaction

Sections

Déclarant

Transaction

Actions

Export Survey to PDF

Export Survey to Excel

Submit to FSMA

Back to Survey Dashboard

Transaction ID: 201600167

Type d'instrument financier: Action

Code ISIN de l'instrument financier: BE0003797140

Type de transaction:

Le cas échéant, spécification du type de transaction:

Plate-forme de négociation où la transaction a été exécutée: Euronext Brussels

Date de la transaction:

Devise: EUR (Euro)

Quantité d'instruments traités:

Prix unitaire:

Montant:

S'agit-il d'une notification de plusieurs transactions agrégées?: Non

Valider & Enregistrer

Detail de transactions agrégées

Quantité	Prix unitaire	Montant
1		

Commentaire du déclarant:

Dessin 9 : section Transaction

Les données concernant la transaction doivent être introduites sur cet écran. L'application reprendra ici aussi certaines données standard de la dernière transaction introduite.

S'il est répondu 'Non' à la question 'S'agit-il d'une notification de plusieurs transactions agrégées?', alors les champs libres sous 'Detail des transactions agrégées' doivent rester vides. S'il est répondu 'Oui', ceux-ci doivent alors être remplis et doivent au minimum reprendre deux transactions (donc deux lignes). Pour une transaction supplémentaire, vous pouvez ajouter une ligne en cliquant sur le '+'.

En cliquant sur 'Valider & Enregistrer', les données introduites sont uniquement enregistrées, mais ne sont pas encore envoyées vers la société cotée et la FSMA. Tant que la notification n'est pas envoyée, l'utilisateur peut à tout moment la récupérer ou la modifier.

NL FR EN Zeerards, Erwin Logout

**FSMA** **FIMIS**

My eDossier Surveys

---

GBL - Groupe Bruxelles Lambert  
MANTRS  
30/06/2016

**MANTRS - Manager's transaction - Zeerards, Erwin**

Transaction

**Validation report** Valider & Enregistrer

Transaction ID: 201600167

Type d'instrument financier: Action

Code ISIN de l'instrument financier: BE0003797140

Type de transaction:

Le cas échéant, spécification du type de transaction:

Plate-forme de négociation où la transaction a été exécutée: Euronext Brussels

Date de la transaction:

Devise: EUR Euro

Quantité d'instruments traités:

Prix unitaire:

Montant:

S'agit-il d'une notification de plusieurs transactions agrégées? Non

Détail de transactions agrégées

Quantité	Prix unitaire	Montant
1		

Commentaire du déclarant:

Dessin 10 : section Transaction - Erreur

Si les données introduites ne sont pas conformes avec les règles de validation, le message 'Validation report' apparaîtra en haut de l'écran après avoir cliqué sur 'Valider & Enregistrer'. Cliquez sur la petite flèche du 'Validation report' pour voir la raison de l'erreur.

En cliquant sur 'Valider & Enregistrer', les données introduites sont uniquement enregistrées, mais ne sont pas encore envoyées à la société cotée et la FSMA. Tant que la notification n'est pas envoyée, l'utilisateur peut à tout moment la récupérer ou la modifier.

## 7. Envoi de la notification

The screenshot shows the FIMIS web interface. The user is logged in as 'Zeerards, Erwin'. The main content area displays a 'Transaction' form for 'MANTRS - Manager's transaction - Zeerards, Erwin'. The form includes fields for Transaction ID (201600167), Type d'instrument financier (Action), Code ISIN (BE0003797140), Type de transaction, and various other details. A 'Submit to FSMA' button is highlighted with a red circle. A modal dialog box is open, displaying the message: 'Message from webpage' and 'Le survey ne pourra plus être modifié. Etes-vous sûr ?' with 'OK' and 'Cancel' buttons.

*Dessin 11 : Envoi de la notification*

En cliquant sur 'Submit to FSMA' une fenêtre pop-up qui prévient l'utilisateur que la notification ne pourra plus être modifiée apparaît. Si l'utilisateur confirme, la notification est alors envoyée.

Ensuite, l'utilisateur sera automatiquement renvoyé vers la partie 'Surveys' (voir point 3).

L'application en ligne enverra également un e-mail de confirmation vers l'adresse e-mail de l'utilisateur et vers la société cotée concernée par la transaction notifiée.

## 8. Etapes ultérieures: société cotée et FSMA

Dès qu'une notification est envoyée ('Submit to FSMA'), la société cotée pourra le voir sur son propre compte. La société cotée doit confirmer la notification vis à vis de la FSMA. Si elle le désire, une société cotée peut, via son accès en ligne, introduire une notification pour ses déclarants.

Après la confirmation de la notification par la société cotée, elle sera publiée sur le website de la FSMA.